

УПОТРЕБА / PËRDORIMI

Novalac 2 е млечна формула наменета за доенчиња постари од 6 месеци. Претставува дел од разновидната исхрана која во првите 6 месеци не треба да се употребува како замена за мајчино млеко. Наменета е за надополнување на исхраната доколку доенчето не е доволно. Одлуката за започнување со употреба на разновидна исхрана, вклучително и секој исклучок до 6 месечна возраст, треба да се донесе по препорака на стручни лица од областа на медицина, фармација, нутриционисти или други стручни лица задолжени да се грижат за мајката и детето, земајќи ги во предвид индивидуалните потреби за возраста и развојот на доенчето. Novalac 2 е дел од широката палета на производи кои се посебно прилагодени за здолување на нутритивните потреби на доенчиња. После 12 месечна возраст препорачуваме преминување на Novalac 3, последователна млечна формула за мали деца. / Novalac 2 është formulë qumështore e paraparë për foshnjat mbi 6 muajsh. Është pjesë e një diete të larmshme, e cila në 6 muajt e parë nuk duhet të përdoret si zëvendësim për qumështin e gjirit. Formula është e paraparë për të plotësuar ushqimin nëse ushqyerja me gjal nuk është e mjaftueshme. Vendimi për të filluar me përdorimin e një diete të lig-logjike, duke përfshirë çdo përzgjedhje deri në moshën 6 muajsh, duhet të merret vetëm me rekomandimin e ekspertëve në fushën e mjekësisë, farmacie, nutricionistëve ose profesionistëve të tjerë përgjegjës për përkujdesjen e nënën dhe fëmijës, duke marrë parasysh nevojat individuale për moshën dhe zhvillimin e foshnjës. Novalac 2 është pjesë e një game të gjerë produktesh që janë përshatuar posaçërisht për të plotësuar nevojat ushqyese të foshnjave. Pas moshës 12 muajsh, rekomandojmë kalimin në Novalac 3, një formulë qumështore pasuese për fëmijë e vegjël.

BAJNO PREDUPREDUVAJE / PARALAJMËRIM I RËNDËSISHËM

Мајчиното млеко е најдобра храна за доенчињата. Млечните формули се користат само со препорака на стручни лица од областа на медицина, фармација, нутриционисти или други стручни лица задолжени да се грижат за мајката и детето. Особено внимание при употреба на млечните формули Novalac е потребно кај доенчиња со намален имунитет, недоносници или новороденчиња со мала родина тежина и кај алергиски реакции на млечни протеини. Неправилната подготовка или чување можат да претставуваат ризик по здравјето. При хранење на детето со шмиш, внимавајте контакт помеѓу млечната храна и забите на вашето дете да не биде премногу долг или премногу чест, бидејќи тоа ја зголемува можноста од појава на кариес. После хранење комчијте ги забите на детето. / Qumështin i gjitit është ushqimi më i mirë për foshnjat. Formulët qumështore përdoren vetëm me rekomandimin e ekspertëve nga sfera e mjekësisë, farmacie, nutricionistëve ose profesionistëve të tjerë përgjegjës për kujdesin për nënën dhe fëmijën. Vëmendje e veçantë duhet t'i kushtohet përdorimit të formulave qumështore Novalac tek foshnjat me imunitet të zvogëlur, foshnjat e parakohshme ose me peshë të ulët të lindjes si dhe tek reaksionet alergjike ndaj proteinave të qumështit. Përgatitja dhe ruajtja e gabuar mund të përbejnë rrezik për shëndetin e foshnjave. Gjatë ushqyerjes së fëmijës tuaj me shishe, kini kujdes që kontakti midis ushqimit qumështor dhe dhëmbëve të fëmijës tuaj të mos jetë shumë i gjatë ose shumë i shpejtë, por joa një mundësi të prishtjes apo kariesit të dhëmbëve. Lani dhëmbët e fëmijës pas ushqyerjes.

ДОЗИРАЊЕ / DOZIMI

Возраст (месеци) / Moshë (në muaj)	6-12
Број на оброци на ден / Numri i racioneve ditore	3*
Број на дозирки за подготвување на еден оброк / Numri i lugëve matëse për përgatitjen e një racioni	7
Количина на вода (ml) / Sasi e ujit (ml)	210

* како дел од разновидната исхрана / * si pjesë e një diete të larmshme

До ври напалнета 1 до раб изразнета дозерка содржи 4,3 g Novalac 2. Една дозерка се раствора во 30 ml вода. Дневната количина на храна и бројот на оброци треба да се прилагодат според возраста и потребите на доенчето. Доколку некако не Ве советува поинаку, следете ги препораките од табелата за дозирање. / Një lugë matëse e mbushur deri në majë dhe e niveluar deri në skaj përmban 4,3 g Novalac 2. Një lugë matëse tretet në 30 ml ujë. Sasia ditore e ushqimit dhe numri i vakteve duhet tu përshatet moshës dhe nevojave të foshnjës. Nëse mjeku nuk ju këshillon ndryshe, ndiqni rekomandimet nga tabela e dozimit.

- Скораша подгответе свеж оброк. / Përgatitni gjithmonë një vakt të freskët.
- Чувајте на суво место, заштитено од светлина и топлина. / Përgatitni gjithmonë një vakt të freskët.
- Не го употребувајте после истекот на рокот на употреба втиснат на лименката. / Mos e përdorni pas datës së skadencës të shtypur në fund të kanapës.
- После првото отворање на лименката содржината употребете ја во рок од 3 недели. / Pas hapjes së parë të kanapës, përdorni përmbajtjen brenda 3 javësh.
- После секоја употреба на лименката добро затворете ја. / Mbyllni kutinë metalike fort pas çdo përdorimi.
- Не го чувајте неиспиениот оброк. Фрпете го остатокот. / Mos e ruani qumështin e mbetur. Hidhni pjesën tjetër.



200007254

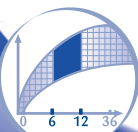
Пакувано во контролирана атмосфера / E pakëtuar në atmosferë të kontrolluar.
Производител: UP INDUSTRIES, Heenerer str.49, 39576 Stendal - Германија. Зевја на потекло: Германия DE-ST 00217 EG, Уземено од Словенија. Застапник: Медис Македонија ДООЕЛ Скопје. / Prodhuuesi: UP INDUSTRIES, Heenerer str.49, 39576 Stendal - Gjermani. Vendi i origjinës: Gjermania. E importuar nga Sllovenia. Përfaqësues: Medis Makedonija DООЕЛ Shkup.



MEDIS | www.novalac.mk

Novalac 2

Диететски производ
Последователна млечна формула
за доенчиња
Produkt dietik
Formulë pasuese qumështore për foshnjë
Përmba DHA*



6-12 месеци / muaj 400g e

Хранлива вредност / Vlerat ushqyese

Енергетска вредност / Vlera energetike	100 g	100 ml
Енергетска вредност / Vlera energetike	2115 kJ	2115 kJ
Маси, од кои / Yndyrja, prej të cilave:	505 g	66 g
- заситени масни киселини / yndyrja të ngopura	g 25	3,3
- липоидна киселина / acid linoleik	g 11,6	1,5
- алфа липоленска киселина / alfa-acid linoleik	g 4,6	0,6
- ДНА (докозахексаенска киселина) / DHA (dokosahexaenoic acid)	mg 410	53
Јазленексхател, од кои / Karbohidrate, nga të cilat:	120 g	16 g
- шеќери / sheqerit	g 60	7,8
- Karbohidrate, nga të cilat:	g 42	5,5
Протеини / Proteina	g 9,5	1,2
Витамини / Vitamina		
A	µg 440	57
D3 / D3	µg 12	1,6
E	mg 8	1
K1	mg 60	7,8
Ц / C	mg 60	7,8
Тиамин (B1) / Tiamin (B1)	mg 0,8	0,10
Рибофлавин (B2) / Riboflavin (B2)	mg 1,05	0,1
Ниазин (B3) / Niacin (B3)	mg 4,5	0,6
B6 / B6	mg 0,5	0,07
Фолати / Folate	µg DFE 190	25
B12 / B12	µg 1,5	0,2
Биотин / Biotin	µg 18	2,3
Пантотенска киселина / Acid pantotenic	mg 5	0,7
Минерали / Minerale		
Натриум / Natrium	mg 165	21
Калциум / Calcium	mg 600	78
Хлориди / Klorid	mg 390	51
Калциум / Calcium	mg 500	65
Фосфор / Fosfor	mg 300	39
Магнезиум / Magnez	mg 45	5,9
Железо / Hekur	mg 7,8	1
Цинк / Zink	mg 3,7	0,5
Бакар / Bakër	mg 0,38	0,05
Манган / Mangon	mg 0,045	0,006
Флуорид / Fluor	mg <0,045	<0,06
Селен / Selen	µg 25	3,3
Јода / Jod	µg 95	12
Л-карнитин / L-karnitin	mg 20	2,6

СОСТАВ / PËRBËRJA

Обезмастено млеко, малтодекстрин, растителни масла (палмино, соино, кокосово), млечни протеини, лактоза (млеко), трикалциум цитрат, рибено масло (ДНА) (млеко), калциум хлорид, трикалциум цитрат, емулгатор (соја лецитин), динатриум фосфат, Л-фенилаланин, витамини [аскорбинска киселина (витамин C), натриум аскорбат (витамин Ц), ДН-алфа-токоферил ацетат (витамин E), калциум Д-пантотенат, никотинамид (ниацин), тиамин хидрохлорид, ретинол-ацетат (витамин A), пиридоксин хидрохлорид (витамин B6), рибофлавин, фола киселина, фитоманадион (витамин K), Д-биотин, холекалциферол (витамин D), цианкобаламин (витамин B12), триаминезиум цитрат, Л-триптофан, Л-лизин, железо сулфат, Л-истеон, Л-тирозин, Л-карнитин, Л-леуцин, натриум хлорид, цинк сулфат, антиоксиданси (екстракти богати со токоферол), натриум селенит, бакар сулфат, калциум јодид, манган сулфат, витамини]. Qumështin e njehshëm, maltodekstrini, vajet vegjetale (palme, soje, kokërr), proteina qumësht, laktozë (qumësht), citrat trikalciumi, vaj peshku (DHA) (qumësht), klorur kalciumi, citrat trikalium, emulsifikues (lecitinë soje), fosfat dinatriumi, L-fenilalaninë, vitaminë [acid asorbik (vitaminë C), asorbati natriumi (vitaminë C), DL-alfa-tokofolil aсetat (vitaminë E), kalcium-D-pantonat, nikotinamidë (niacin), hidroklorur tiamine, acetat retinoli (vitaminë A), hidroklorur piridoksinë (vitaminë B6), riboflavinë, acid folik, fitomenadion (vitaminë K), D-biotinë, kolekalciferol (vitaminë D), ciankobalaminë (vitaminë B12)], citrat trimagnezi, L-riptofan, L-leucininë, sulfat hekuri, L-cisteinë, L-tirozinë, L-karnitinë, L-leucinë, klorur natriumi, sulfat zinku, antioksidantë (ekstrakte të pasura me tokofol), selenit natriumi, sulfat bakri, jodur kaliumi, sulfat mangani.

Упатство за подготовка / Mënyra e përgatitjes



ПРЕД ПОДГОТОВКА НА СЕКОЈ ОБРОК ИЗМИЈТЕ ГИ РАЦЕТЕ. / LANI GJITHMONË DUART PËRPARA SE TË PËRGATISNI NJË SHISHE ME QUMËSH.



1 Шпешенето и цуплата со капачето прервијте ги во вода. Нека вријат барем 5 минути. / Zieni shishen dhe biberonin me karapë në ujë. Lërimi të ziejnë për të paktën 5 minuta.



2 Водата за подготвување на оброкот прервијте ја во покриен сад. Нека врие барем 5 минути. / Zieni ujin për përgatitjen e vaktit në një enë të mbuluar. Lërimi të ziejnë për të paktën 5 minuta.



3 Водата во садот опалете ја на 40°C и ставете ја во шпешето. / Ujin në enë lërimi të ftohe deri në 40°C dhe vendoseni në shishe.



4 Славете го пропишаниот број на дозирки во шпешето со помош на приложената дозерка. / Vendosni numrin e përshkruar të lugëve matëse në shishe duke përdorur lugën e dhënë.



5 Затворете го шпешето и добро промешајте за прашокот потполно да се раствори. / Mbyllni shishen dhe përzieni mirë në mënyrë që pluhuri të tretet plotësisht.



6 Подготвениот оброк опалете го до млако (37°C) односно додека на кожата не осетите ни ладно ни топло. / Ftoheni ushqimin e përgatitur derisa të jetë i vakët (37°C), derisa të mos ndjeni as të ftohtë e as të nxehtë në lëkurë.